

做一个好人

[泰] 邱威功 著

张益明 译

作家出版社

青春时代的梦想

พุดจะเป็น
คนดี



迄今为止已销售160万册，是泰国青少年必读的励志书
从一个叛逆狂野的乡村毛头小子到
福布斯富豪榜的巨富

幽居冥想
上下求索
豁然顿悟

帮助他人才是世间最幸福和快乐的事情

Z336.45/13

I336.45/13

1952178

[泰] 邱威功 著
张益明 译

做一个好人

青春时代的梦想

พจนานุกรม
บุคลิก

江苏师大图书馆

78

徐州师范大学图书馆



23968794

作家出版社

(京权) 图字: 01 - 2012 - 1455

图书在版编目 (CIP) 数据

做一个好人: 青春时代的梦想/邱威功著, 张益明译.

- 北京: 作家出版社, 2012. 4

ISBN 978 - 7 - 5063 - 6379 - 2

I. ①做… II. ①邱…②张… III. ①长篇小说 - 中国 - 当代
IV. ①I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 066535 号

做一个好人——青春时代的梦想

作 者:【泰】邱威功

译 者:张益明

责任编辑:王宝生 韩 星

装帧设计:张晓光

出版发行:作家出版社

社址:北京农展馆南里 10 号 **邮编:**100125

电话传真:86 - 10 - 65930756 (出版发行部)

86 - 10 - 65004079 (总编室)

86 - 10 - 65015116 (邮购部)

E - mail: zuojia@zuoja.net.cn

http://www.haozuoja.com (作家在线)

印刷:北京明月印务有限责任公司

成品尺寸:133 × 214

字数:180 千

印张:8.625

版次:2012 年 4 月第 1 版

印次:2012 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5063 - 6379 - 2

定价:26.00 元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

让自己的心和世界充满爱

——序《做一个好人》

人们关注成功者，对成功人士有异于凡人的经历充满兴趣。成功者怎样看待金钱？怎样对待他人？他们认为生命的意义和价值是什么？这些问题让人好奇。

本书作者泰国安美德基金会董事长、亚洲知名华裔企业家和社会活动家邱成功就是一位成功者。他是一个甘蔗农场主的儿子，刚 50 多岁就把自己打造成泰国最大工业园区“霸主”和惠及许多贫困群体的慈善家，成就了人生的财富梦想以及回报前辈和社会的美好理想。

本书记录的是一个成功者的串串足迹。他少时生活的 20 世纪 50 年代，泰国社会不乏枪杀和暴力，很多惊险场面让他终生不忘，给他幼小心灵留下无穷恐惧。他的家庭原来也很不幸福。但挫折和危险成了最好的老师，逐渐让他领悟到：“生命极其短暂，较之于有价值的人生，有些人真是枉到人间走一趟。”他立志自己救自己，进而用爱心和业绩援助比自己更困难的人。

邱成功有一个特殊家庭，在包括同父异母的 20 多个兄弟姐妹中排行老大。家里几代人经商，他的血液里流淌

着创造财富的基因。他5岁时卖出第一袋炒花生，挣得第一个25分，其后一直帮助父母赚钱；长大去中国台湾读书，再回泰创业，一路走来，不管有起有伏，有得有失，从未丢掉每一个挣钱的机会。单就国际贸易，他就做过出口金枪鱼、木薯、食品罐头等生意，后来建立起邦巴功工业园区。他连续两年被《福布斯》杂志评入泰国富豪榜前40名，并成为亚洲的慈善英雄。

本书记录了一位成功者的思想轨迹。在关于获取财富、对待他人的问题上，中国儒家传统的一些理念如“君子爱财，取之有道”、“富不傲穷”、“富而好礼”等，并未被作者直接提及，但在叙述事业发展的字里行间均自然而然地涉及相应的处事之道。

作为家中的长子，邱威功天生就有一份责任，要引导弟弟、妹妹成为值得亲人和信赖的好人。他相信身教重于言传。他相信仁爱、宽宏和道德的力量，相信良心善意比任何物质遗产更宝贵。他为自己是一个东方人而感到幸运。东方人的特性如善良、谦和、互助、感恩、坚韧和亲情意识等，在他心里都扎下很深的根。

本书记录了一个成功者的人生感悟。邱威功对自己的经历进行梳理，从不同时期的人和事中去认识人生，探寻真理，与读者分享自己的心得。书中不乏这样睿智的警句：“我相信真理，相信纪律和理智。每个人如果都向往美好事物，做出建设性贡献，不管这个世界如何变化……未来一定能获得成功。”也有一些智慧禅语：“我热爱和崇拜大自然的法则，相信这个世界上没有一个人能违抗自

然法则和否认事实，不论是好还是坏，高尚还是低贱，都会生老病死……所以我们应纯洁、放松、安静我们的身心，减少贪念和痴心……毫无歧视和偏见地为大众谋利益，这是人生最大的幸福，因为人类5万年前来自同一个种族。”

邱威功写成本书，可能与书中最后部分记录的一个月的出家修行有关。期间他静坐独处，苦思冥想。“五十知天命”。那时的邱威功大约也到了这个境界，他对自己人生的回顾和解析让人读来颇有助益，对我们如何看待人生和看待世界，都会有所启迪。应感谢作者百忙中创作此书的初衷：希望引导年轻读者做对国家、对社会、对家庭有用的好人。

作为一个深受中华文化熏陶的炎黄子弟，作者多年来热心支持泰中两国友好交流，坚持“一个中国”立场，也值得一提和赞赏。

本书译者张益明毕业于北大东方语言文学系，是我年轻有为的校友，也是我在外交部的同事，他利用业余时间，在夫人、全国人大外事委办事机构干部朱乃珍无私帮助下认真翻译了此书，好。青少年朋友定会开卷有益，激励自己快乐学习，天天向上，让爸爸妈妈爷爷奶奶和祖国人民放心。

2011年4月23日南京解放62周年纪念日、
国际读书日自南京茅山经江阴赴无锡硕放途中。

李肇星

（前外交部长、全国人大外事委员会主任委员）

译者的话

初识邱威功先生是在 1993 年 6 月。作为随同泰国总理川·立派访华的百名企业家代表团成员之一，那年他正值不惑之年，而我刚从大学毕业，担任随团翻译。后来我到曼谷工作，与邱先生的友谊从那时起一直延续到今天。18 年来无论我的工作地点如何变动，我们一直都保持着联系。从年龄上讲，他算是我的忘年交，但更像一位可亲可敬的兄长，时刻关心我的成长。

2004 年 5 月的一天（当时我在中国驻巴基斯坦使馆工作），邱威功打电话告诉我，他刚刚出家一个月还俗回来，所写的自传《做一个好人》已经在泰国出版发行，要寄一本给我指正。收到此书后，我手不释卷一口气读完了它，深深被书中的内容所吸引。

作为出生在泰国的第四代华人和邱家的长子，像绝大多数华人家庭子弟一样，邱威功没有辜负祖辈们望子成龙的厚望，通过自己不懈的努力走上了一条成功的经商之路，成为位居泰国福布斯富豪榜前 40 位的著名企业家。他所创办的安美德工业园区（即邦巴功工业园区）在不

到 20 年时间里，已发展成为泰国乃至东南亚地区规模最大、入驻跨国企业最多、经营最成功的工业园。

让邱威功成为泰国家喻户晓的一位名人的不是他的财富和地位，而是他于 2004 年出版的自传《做一个好人》。在这本书中，他用朴实无华的语言讲述了自己身上发生的真实故事：怎样作为一个农村孩子走出国门到中国台湾寒窗苦读数年，再回国独自打拼，历尽千辛万苦建立起自己的商业王国。书中最打动读者心灵的则是作者对童年时代家庭生活的回忆以及对爱情、亲情和人生的感悟。父母亲之间无休止的争吵、父子之间的决裂给他幼小的心灵带来难以弥合的创伤，使他不堪忍受，毅然成为家庭的叛逆者独闯世界。在举目无亲的台湾，刚刚 16 岁的他初尝爱情的甜蜜，却最终因为性格、生活背景和文化的巨大差异而痛苦分手。尽管他与父亲早已断绝关系，却独自承担起所有 23 个包括同父异母的弟妹们的生活和教育，将他们抚养成人，全家和睦相处。从书中我们看到的是一个有血有肉、有情有义的邱威功，他勇于剖析自己，敢将“家丑”外扬，是想以其亲身经历告诉广大读者朋友：家庭是社会最小的元素，却是社会稳定与繁荣的最重要因素。做人要秉持正直、善良、仁爱的原则，每个人都应努力做一个对家庭、对社会有所贡献的好人。如此社会才能更加和谐，世界才能实现大同。

这本书一经发行就引起强烈反响，6 年来已多次修订再版，发行量已超过 160 万册，被评为泰国当代最畅销书。此书被几乎所有的泰国大、中、小学校图书馆，少管

所，监狱所收藏，成为泰国青少年必读的一本励志书。根据此书改编而成的泰国第一部高清电视连续剧《永恒的火焰》荣获2010年度泰国最佳电视剧奖和其他7个单项金奖。邱威功的成长经历被日本NHK电视台誉为“泰国的阿信”，印度宝莱坞正计划以他的身世为题材拍摄电影。

邱威功向以思维敏捷、坚韧执著和做事大气而著称于泰国商界，这缘于他从小在生活中经受的磨练。工作中他严谨细致、讲求高效；生活中却特立独行，极具人格魅力。他追求速度，喜欢冒险和刺激，各式名牌跑车都是他的收藏品。他热爱大自然，曼谷闹市区的公寓俨然是热带丛林中的空中花园。他热爱动物，家里养过狮子和各种飞禽走兽，办公楼里就像是动物乐园。他热爱家人、朋友和员工，所有的人都能感受到他的温暖和关爱。他富甲一方，却乐善好施，个人捐出1亿美元成立安美德基金会。51岁那年，他为了替母亲还愿独自出家修行了一个月。他在曼谷郊外100公里处的大山里挖了一个巨大的人工湖，在湖中央盖了一栋泰式小屋，每天16个小时地写作和冥思，穿着布衣拖鞋，吃着粗茶淡饭，过着闲云野鹤般的生活。

邱威功的汉语十分流利，中文功底深厚。作为出生在客家人家庭，又在台湾接受过多年高等教育的泰国华人后裔，他内心里始终有着浓浓的中国情结。多年来他一直积极致力于中泰经贸合作和文化交流，关心海峡两岸关系发展。当我主动提出愿将此书翻成中文时，他欣然同意。他曾淡定从容地对我说，人生对他来讲已进入倒计时，他

要利用有限的时间做两件事：写作和远足。用写作去教育、引导泰国的青少年一代，通过远足来丰富人生阅历。2011年5月他作为泰国贸易和旅游大使，带着自己组建的车队到中国广西、云南等地云游，以加强泰中两国贸易、旅游合作。他还希望《做一个好人》中译本能在中国出版发行，开辟泰中两国文化交流的新篇章。

感谢作家出版社惠予发行此书。我希望这本书能让每一位中国读者开卷有益，并成为了解泰国文化和泰国华人生活的一个窗口。

张益明

2011年3月22日

于纳米比亚首都温得和克

目 录

让自己的心和世界充满爱 李肇星 / 1

译者的话 / 4

第 一 章 二战时北碧府的尘封往事 / 1

第 二 章 假道伐虢之祸 / 9

第 三 章 追忆似水童年 / 13

第 四 章 我和9个弟妹 / 24

第 五 章 家族里的那些老人 / 32

第 六 章 美丽而灿烂的童年 / 41

第 七 章 5岁时做成第一单生意 / 54

第 八 章 甘蔗地里小监工 / 68

第 九 章 生活在暴君的阴影里 / 75

第 十 章 风流父亲的孽债 / 84

第十一章 我的同父异母弟妹们 / 93

第十二章 父亲送我去中国台湾留学 / 99

第十三章 在新竹遇到我的初恋 / 110

第十四章 我成了父母冲突的牺牲品 / 119

第十五章 为挣学费重操旧业 / 129

第十六章 狂放不羁的大学生活 / 137

第十七章 满是荆棘的经商路 / 148

第十八章	不负恋人一片情 / 154
第十九章	夜半深宅鬼传说 / 161
第二十章	幸福轻轻来敲门 / 168
第二十一章	父亲差点用枪干掉我 / 175
第二十二章	父子反目酿惨祸 / 190
第二十三章	光明与黑暗仅有咫尺之遥 / 198
第二十四章	相爱却分手 / 210
第二十五章	和睦大家庭是我心灵的支柱 / 217
第二十六章	我挤进了福布斯泰国富豪榜 / 224
第二十七章	功玛迪家族的9条家规 / 229
第二十八章	成功讲堂里的必修课 / 235
第二十九章	把一切功德都献给父母 / 242
第三十章	常怀着一颗感恩的心 / 252
跋 / 260	
后记 / 262	

第一章

二战时北碧府的尘封往事

当我还是个孩子的时候，经常听大人们提起并一直留存在我记忆里的事情，就是二战时日本军队曾经过我的家乡——北碧府，使家乡深陷战火之中。

战争是人类的梦魇，带来的是死亡、流离失所、失去亲人的悲哀、饥饿和痛苦。战争不断地撕裂生还者的心灵创伤，造成他们难以忘怀的痛苦，这种痛苦很难排遣，它使人悲痛、消沉、颓丧、黯然神伤。

与以往的所有战争相比，第二次世界大战堪称历史上最残酷、规模最大的战争。从整个欧洲大陆、中东开始直到东亚、东南亚、北非以及太平洋群岛，共有 6000 多万士兵和平民死于这场战争，其中，因种族灭绝政策而遭杀害的犹太人超过 600 万人。战争毁灭了大量有价值的人类文明、文化艺术、历史古迹和建筑，是人类历史上损失难以估量的一场浩劫。

第二次世界大战始于欧洲，起因是第一次世界大战后利益分配不均，加上《凡尔赛条约》使德国利益严重

受损，全球经济大萧条，新旧大国争夺霸权，政见分歧和民族主义情绪高涨。1939年9月1日德国攻占波兰，二战爆发，并很快蔓延到整个欧洲。亚洲方面，日本加入德国与意大利轴心国集团，肆无忌惮入侵东南亚诸国。

1941年12月8日，日军在北榄府、班武里府、春蓬府、素叻他尼府、洛坤府和宋卡府、北大年府等多个地方同时登陆，泰国军队和童子军奋勇抵抗以保家卫国。最后，以銮披汶元帥为总理的泰国政府屈从于日军的淫威，答应日本所提出的条件，即日军借道泰国前往缅甸。1941年12月10日晚，泰国政府与日本签订《同盟条约》，决定加强双方在政治、军事和经济方面的合作。1941年12月21日，双方签订《泰日友好条约》。1942年1月25日，泰国向同盟国宣战。

日军驻东南亚司令部或曰南方军区司令部设在新加坡，下辖8个师团，分别在缅甸、印度支那、巴布亚新几内亚、爪哇、苏门答腊等地屯兵驻守。在泰国驻守的是第15师团，司令官是田祥次郎中将，但他手下并没有多少军队，因为大部分兵力都在太平洋群岛、新加坡和缅甸等地。日本进军缅甸，为的是向中缅边境作战的中国军队施压，逼其撤回内地。

日本在海上补给缅甸驻军方面遇到不少问题。因为到了战争后期，无论是在印度洋海岸还是安达曼海，日本的运兵船经常遭到同盟国潜艇袭击，这使得日本决定修建一条从泰国通往缅甸的铁路，以便运输兵力、食品和武器装备，为下一步攻占英国统治下的印度作准备。日本计划

将这条铁路线与马来亚、新加坡干线以及泰国南部的铁路连接起来。此前英国工程师曾考察过通往缅甸的铁路线，并估计5年内竣工。

迫于战争形势，日军决定这条铁路线必须在一年内完工。1942年9月16日，泰国政府与日本签订协议，修建通往缅甸的铁路。日方还从泰国借款400万铢用于修建铁路。动工后不久，工期又被压缩到8个月内，最后于1943年10月25日竣工，当年12月25日正式投入使用。

使用一年多后，日本战败，该铁路被收归英国。泰国政府付出125万英镑（相当于5000万铢）从英国政府购回所有权，并拆除泰缅边境的部分路段铁轨。

这段铁路线总长约415公里，在泰国境内314公里，缅甸境内101公里。始于拉差武里府邦蓬县的依巴渡站，经过北碧府的桂河大桥，沿着小桂河北上，在三塔关越过泰国边境，进入缅甸境内，直达吞比乌沙亚火车站。修建这条铁路的劳工主要是英国、澳大利亚、荷兰和美国战俘约6万人，加上泰米尔人、马来人和缅甸人等亚洲劳工共20万人。

修建这段铁路必须要经过北碧府那瘴气肆虐的原始森林。为了在被缩短的工期内完工，战俘和劳工们披星戴月赶修铁路，很多人因劳累过度病倒，加上缺医少药，造成数万人死亡。除此之外，在格塞洞桥附近，要沿着小桂河边陡峭的山脊往上修建铁路，仅这一小段就有几千名战俘和劳工死亡。据统计，为了修建泰缅铁路，共有1.6万名战俘和10万名劳工死亡。他们的尸骸就像铁轨钉一样

并排埋在铁路线两旁，向世人昭示战争的残酷。这条铁路因此被称为“死亡铁路”。

这条铁路正好穿过我外公的果园。他是北碧府塔玛咖县码头乡最大的地主。正因如此，当我懂事的时候就听了这些与战争和修建“死亡铁路”有关的故事，就好像自己亲身经历过一样。亲戚们告诉我，日本工程师在靠近外公的果园附近修建了小码头火车站，也是这条“死亡铁路”的第四站，距离依巴渡始发站约 26 公里，主要是用来为蒸汽火车头加水。

驻泰日军副司令石田英雄是修建这条“死亡铁路”的总指挥。他回忆说，从依巴渡车站开始经过北碧府的 50 公里修建起来较为容易，因为一路都是稻田和平原，但穿过大桂河后就困难多了。

由于通往缅甸的铁路是战略铁路，在修建过程中和投入使用后，同盟国特别是美国从设在中国重庆的空军基地不断派出 B-24 和 B-29 轰炸机轮番轰炸，日本人不得不挖地道用来掩藏火车头和坦克。

这地道就在我外公的果园里，深 3 至 4 米，长 100 多米，一直穿过果园后面，地道的后半段紧接着池塘，雨季来临就直接可以排水，避免地道被水淹。地道大门则用鱼网和沙袋盖住，地道附近还种了不少芒果、菠萝蜜、番荔枝等热带果树，大树成荫，正好遮挡了美国飞行员的视线。我小的时候，这条地道还在，里面潮湿、凉爽，是我跟小朋友们捉迷藏和中午遮阳休息的好地方。

高舅舅曾跟我说过，日本人来的时候，果园里长满

了芒果、番石榴、菠萝蜜、龙眼和槟榔。日本兵身着土黄色军服，脚穿橡胶鞋，用布条裹着小腿，腰挎日本军刀，手握长枪监管着西方国家战俘和劳工修铁路。没有什么机械设备，战俘和劳工们使用的只是刀、锄头、铁铲、铁凿和铁斧。泰国商人出售木材给他们做铁路枕木。战俘们每天早上从附近的战俘营过来，傍晚再返回营地。

我外公为了怕日本兵打劫骚扰，便讨好他们，经常把自己果园里的水果送给日本兵吃，舀水给他们喝。他还把槟榔送给那些爱吃槟榔的印度和爪哇战俘，分文不收。我外公为人内向，不爱说话，他常用树枝在地上写中文与日本人交流，双方相安无事。日本人的暴行让很多人害怕，我爷爷和其他亲戚都跑到拉差武里府的河边躲避日本兵。

在修建小码头火车站时，日本人征用了外公的果园作为二三十个工程师居住的临时军营，另一部分从依巴渡调来的战俘则在离外公家较远的地方居住。战俘营搭建的临时草棚非常简陋，外面有日本兵站岗严密守护。每当火车和汽车运军粮过来，当地的男女老少就把水果、蔬菜、鸡鸭等卖给日本兵，热闹非凡。

当年我母亲 17 岁，也开始从市场上贩些香蕉、煮鸡蛋、各式糕点拿到火车站去卖，包括从自家果园里摘来的水果。刚开始每天有两趟火车进站，后来火车进站就不准点了，有时晚上 9 点才到，有时要半夜。不管火车几点进站，母亲都会起床到火车站卖东西。

高舅舅说，战俘营里关押着很多国家的战俘，有洋